

# ДОГОВІР № 58/2024

про двосторонню творчу співпрацю  
між Інститутом технічної теплофізики Національної академії наук України та  
Чернівецьким національним університетом імені Юрія Федъковича

м. Чернівці  
“02” квітня 2024 р.

м. Київ  
“27” березня 2024 р.

Чернівецький національний університет імені Юрія Федъковича (далі – Університет) в особі ректора, професора Петришина Романа Івановича, що діє на підставі Статуту, та Інститут технічної теплофізики НАН України (далі – Інститут) в особі в особі директора, академіка НАН України Снежкіна Юрія Федоровича, діючого на підставі Статуту, далі спільно іменовані як «Сторони», уклали цей Договір про наступне.

## 1. Загальні положення

1.1. Сторони керуються взаємною зацікавленістю в спільному розвитку свого наукового та інноваційного потенціалу.

1.2. Співпраця здійснюється на основі рівноправності, взаємної вигоди, чесного ділового партнерства, а також підтримки ділових контактів.

1.3. Даний Договір не накладає на Сторони жодних майнових і фінансових зобов'язань, не передбачає будь-яких взаємних розрахунків у фінансовій або матеріальній формі, а також не встановлює жодних обмежень самостійності та автономності Сторін при здійсненні ними своєї статутної діяльності.

1.4. Права і обов'язки Сторін та загальні умови здійснення робіт згідно з предметом Договору визначаються між Сторонами згідно з чинним законодавством України. В разі необхідності, питання щодо обсягу, вартості та порядку оплати взаємних послуг, які будуть надаватися Сторонами, визначатимуться шляхом укладання окремих договорів.

## 2. Мета і предмет Договору

2.1. Розвиток і забезпечення ефективного використання наукового та освітнього потенціалу Сторін та двостороння допомога в організації наукової та навчальної діяльності: спільна участь у проектах, конкурсах, грантах; сприяння у підготовці та проведенні досліджень, науковому стажуванні, організації та проведенні конференцій, семінарів, симпозіумів, написанні наукових робіт, підвищенні кваліфікації; спільна участь у науково-методичних виставках, рекламних кампаніях та ін.

## 3. Основні напрями співпраці

В межах Договору Сторони визначили наступні напрями співпраці.

3.1. Проведення спільних наукових досліджень у галузі енергоощадних технологій теплопостачання з використанням відновлюваних та альтернативних джерел енергії.

3.2. Внесення пропозицій щодо проведення спільних науково-дослідних робіт і створення умов для реалізації спільних наукових програм і проектів з метою одержання національних, державних, міжнародних грантів та грантів інших рівнів.

3.3. Підготовка наукових кадрів через магістратуру, аспірантуру, докторантуру та шляхом проходження практики і стажування.

3.4. Сприяння омоложенню наукових кадрів Інституту через залучення до його штату кращих випускників відповідних факультетів (кафедр) Університету.

3.5. Організація та проведення спільних наукових і науково-методичних конференцій, симпозіумів, шкіл-семінарів, нарад, у т.ч. за міжнародною участю.

3.6. Підготовка та видання наукової та навчальної літератури, створення та виробництво засобів навчання.

3.7. Інститут і Університет рекомендують своїм відділам, відповідним факультетам (кафедрам), окремим ученим встановлювати та розширювати пряме співробітництво за зазначеними вище напрямами.

3.8. Інститут і відповідні факультети (кафедри) Університету планують регулярно обмінюватися досвідом організації наукових досліджень, підготовки висококваліфікованих молодих спеціалістів і наукових кадрів для органічного поєднання навчального та наукового процесів.

3.9. Відповідні факультети (кафедри) Університету відбирають студентів, які проявили склонність до наукової роботи, а Інститут приймає цих студентів для виконання виробничої практики, бакалаврських і магістерських дипломних робіт, забезпечуючи висококваліфіковане наукове керівництво та відповідну матеріально-технічну базу.

3.10. Інститут і відповідні факультети (кафедри) Університету вважають доцільним спільне міжнародне співробітництво з науковими і навчальними установами інших країн.

3.11. Інститут і відповідні факультети (кафедри) Університету надають можливість співробітникам, студентам, аспірантам, докторантам іншої сторони користуватися своїми бібліотечними, архівними та іншими інформаційними фондами, а також сприяють одному у видавничо-поліграфічній справі.

3.12. Інститут і відповідні факультети (кафедри) Університету спільно узгоджують питання публікації матеріалів з наукових проблем, що розв'язуються згідно з цим Договором.

3.13. Проведення спільних рекламних кампаній, виступів і публікацій в ЗМІ, реалізація культурних і спортивних програм та іншої діяльності, спрямованої на популяризацію Сторін.

3.14. Перелік зазначених цим Договором напрямів співробітництва може бути розширеній через укладання додаткових угод і договорів.

#### **4. Правова охорона результатів робіт**

4.1. Кожна зі Сторін буде дотримуватися конфіденційності одержуваної спільно інформації про роботи та досягнуті науково-технічні результати, одержані у рамках

Договору. Інформація, одержана в спільних дослідженнях, не може обговорюватися із третьою стороною без згоди кожної зі Сторін даного Договору.

4.2. Будь-яка інтелектуальна власність, отримана в спільних дослідженнях, може використовуватися в комерційних цілях з письмової згоди обох Сторін у рамках законодавства України, а також у рамках міжнародних конвенцій.

4.3. Питання правової охорони та використання винаходів і промислових зразків, що виникають і створюються при виконанні даного Договору, вирішуються відповідно до порядку, що діє в Україні та за додатковою домовленістю сторін.

4.4. У випадку припинення дії даного Договору Сторони зобов'язуються врегулювати права та зобов'язання, пов'язані з охороною інтелектуальної власності (публікацій, винаходів, промислових зразків), створених у ході співробітництва.

4.5. Зобов'язання по дотриманню конфіденційності залишаються в силі й після терміну дії даного Договору протягом 10 років.

## **5. Використання результатів робіт**

5.1. Результати робіт, що виконуються за даним Договором самостійно кожною із Сторін, належать відповідній організації згідно з законодавством України.

5.2. Наукові результати спільних досліджень, одержані в ході виконання даного Договору, є загальною власністю Сторін і публікуються в спільних працях.

## **6. Здійснення прямих зв'язків**

6.1. З метою узгодження питань, пов'язаних з виконанням даного Договору, Сторони будуть здійснювати між собою у встановленому порядку прямі зв'язки, а також проводити в необхідних випадках наради за участю своїх представників.

## **7. Порядок розв'язання суперечок**

7.1. Із виникненням суперечок з питань, завбачених Договором або у зв'язку з ним, Сторони вживатимуть всіх заходів для розв'язання їх шляхом переговорів.

## **8. Термін дії Договору**

8.1. Даний Договір набуває чинності з моменту підписання Сторонами. Термін дії Договору становить 5 років з дня підписання цього Договору.

8.2. Після спливання цього терміну Договір може бути продовжений за домовленістю Сторін. У випадку, якщо за один місяць до закінчення терміну дії Договору жодна із сторін не заявила про закінчення дії Договору, Договір вважається продовженим ще на 5 років.

8.3. Договір може бути розірваний за бажанням однієї зі Сторін або за взаємною згодою Сторін, про що Сторони повідомляють одна одну не менше ніж за один місяць до терміну фактичного припинення дії даного Договору.

8.4. Сторони можуть вносити зміни і доповнення до Договору шляхом укладання додаткових угод до нього.

8.5. Співпраця сторін у конкретних напрямах може здійснюватися на підставі окремих договорів.

## **9. Заключні положення**

9.1. Всі зміни даного Договору та доповнення до нього мають бути викладені у писемній формі та підписані вповноваженими представниками Сторін.

9.2. Даний Договір узгоджено та складено в двох примірниках, що мають реальну юридичну чинність, по одному для кожної Сторони. Обидва тексти Договору мають однакову силу.

## **10. Юридичні адреси, реквізити, підписи Сторін**

Чернівецький національний  
університет імені Юрія Федъковича:  
58012, м. Чернівці, вул.  
Коцюбинського, 2  
тел./факс +38 (0372) 58 48 10  
e-mail: rector@chnu.edu.ua

Інститут технічної теплофізики НАН  
України  
03680, м. Київ, вул. Марії Капніст, 2 А.  
тел./факс (044) 456 60 91  
e-mail: admin@ittf.kiev.ua

Від  
Чернівецького національного  
університету імені Юрія Федъковича

Ректор  
  
R.I. Петришин

Від  
Інституту технічної теплофізики НАН  
України

Директор ІТТФ НАН України  
  
Ю.Ф. Снєжкін